



**Moravská ústředna Brno,
družstvo umělecké výroby**

Bohunická 576/52, CZ-61900, Brno
The Czech Republic

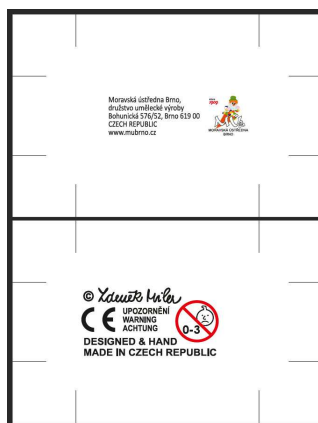
CS	ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	2
DE	EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	3
EN	EC DECLARATION OF CONFORMITY	4
ES	DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD	5
FI	EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	6
FR	DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ	7
GR	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ	8
HU	EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	9
IT	DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ	10
NL	EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING	11
PL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE	12
PT	DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE	13
SK	ES VYHLÁSENIE O ZHODE	14

1. Výrobek: Číslo výr.: **11904B**
Název: **Krtek 55cm, kornout**
2. Jméno a adresa výrobce:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Česká republika
3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.
Adresa viz.výše

4. Předmět prohlášení:



Značení:



5. Předmět prohlášení popsany v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie: **2009/48/ES.**
6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:
ČSN EN 71, část 1, vydání 2015
ČSN EN 71, část 2+A1, vydání 2014
ČSN EN 71, část 3+A1, vydání 2015
7. Případně oznámený subjekt:
TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Čechova 59, 370 65 České Budějovice, Česká republika
Notifikovaná osoba NP 1020
- Provedl zkoušky výše uvedeného výrobku podle výše uvedených norem a vystavil certifikát č. 100-061613 ze dne: 8.6.2018**

8. Další informace: Místo a datum vydání prohlášení: Brno **12.6.2018**

Odpovědná osoba:

Jana Malá
předsedkyně představenstva

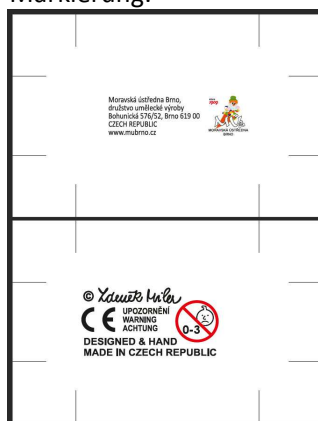
Vypracovala:

Jarmila Kočková
vedoucí kontroly kvality

1. Produkt: Art. Nr. : **11904B**
Name: **Maulwurf 55cm, Tütenkasper**
2. Name und Anschrift des Herstellers:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Tschechische Republik
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
4. Gegenstand der Erklärung :



Markierung:



5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft: **2009/48/ES.**
6. Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:
ČSN EN 71-1:2015 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2+A1:2014 (EN 71-2:2011 + A1:2014)
ČSN EN 71-3+A3:2018 (EN 71-3:2013 + A3:2018)
7. Gegebenenfalls: Die notifizierte Stelle:
TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Čechova 59, CZ-370 65 České Budějovice, Czech Republic
Benannte Person NP 1020
- Und folgende Bescheinigung ausgestellt:
das Zertifikat Nr. **100-061613** von **8.6.2018**
8. Zusätzliche Angaben: Ort und Datum der Ausstellung: Brno **12.6.2018**

Verantwortliche:

Jana Malá
Vorsitzende des Vorstandes

Sie hat es herausgefunden:

Jarmila Kočková
Leiter der Qualitätskontrolle

1. Product: Art. No. : **11904B**
 Name: **Mole pop-up puppet 55cm**
2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
4. **Object of the declaration:**



Marking:



5. **The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:** New Toy Safety Directive **2009/48/ES.**
6. **References to the relevant harmonised standards used, or references to the specifications in relation to which conformity is declared:**
 ČSN EN 71-1:2015 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
 ČSN EN 71-2+A1:2014 (EN 71-2:2011 + A1:2014)
 ČSN EN 71-3+A3:2018 (EN 71-3:2013 + A3:2018)

7. **Where applicable: the notified body:**
 TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
 Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
 Čechova 59, CZ-370 65 České Budějovice, Czech Republic
 Notified person NP 1020

Performed the tests of the mentioned toys according to the above mentioned norm and issued the certificate: No. **100-061613** date: **8.6.2018**

8. **Additional information:** Ort und Datum der Ausstellung: Brno **12.6.2018**

Signed for and on behalf of:

Jana Malá
 chairwoman

Prepared by:

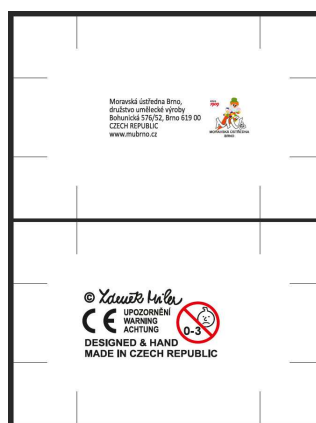
Jarmila Kočková
 quality control manager

1. Producto: N° : **11904B**
Nombre: **Mole pop-up puppet 55cm**
2. Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

4. Objeto de la declaración:



Calificación:



5. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente: **2009/48/ES.**
6. Referencias a las normas armonizadas aplicadas o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad:
ČSN EN 71-1:2015 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2+A1:2014 (EN 71-2:2011 + A1:2014)
ČSN EN 71-3+A3:2018 (EN 71-3:2013 + A3:2018)

7. Si procede, el organismo notificado:

TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Čechova 59, CZ-370 65 České Budějovice, Czech Republic
Notified person NP 1020

Probó el producto anterior de acuerdo con los estándares anteriores y emitió certificado N° **100-061613** fecha: **8.6.2018**

8. Información adicional: Lugar y fecha de expedición: Brno **12.6.2018**

Firmado por y en nombre de:

Jana Malá
chairwoman

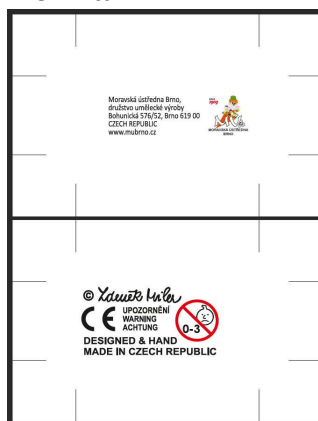
Prepared by:

Jarmila Kočková
quality control manager

1. Tuote: Nro : **11904B**
Nimi: **Mole pop-up puppet 55cm**
2. Valmistajan tai hänen valtuutetun edustajansa nimi ja osoite:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.
4. Vakuutuksen kohde :



Merkintä:



5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asianomaisen yhdenmukaistamista koskevan yhteisön lainsäädännön vaatimusten mukainen: **2009/48/ES.**
6. Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:
ČSN EN 71-1:2015 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2+A1:2014 (EN 71-2:2011 + A1:2014)
ČSN EN 71-3+A3:2018 (EN 71-3:2013 + A3:2018)

7. Ilmoitettu laitos soveltuvin osin:

TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Čechova 59, CZ-370 65 České Budějovice, Czech Republic
Notified person NP 1020

Hän testasi yllä olevan tuotteen yllä olevien standardien mukaisesti ja antoi sen

Sertifikaatti numero: **100-061613** Päivämäärä: **8.6.2018**

8. Lisätietoja: Antamispäivä ja -päivämäärä: Brno **12.6.2018**

Vastuhenkilö:

Jana Malá
johtokunnan puheenjohtaja

Valmistanut:

Jarmila Kočková
Laadunvalvonnan päällikkö

1. Produit: N° : **11904B**
Nom: **Mole pop-up puppet 55cm**
2. Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
4. **Objet de la déclaration:**



Marquage:



5. **L'objet de la déclaration visé au point 4 est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable: 2009/48/ES.**
6. **Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée:**
ČSN EN 71-1:2015 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2+A1:2014 (EN 71-2:2011 + A1:2014)
ČSN EN 71-3+A3:2018 (EN 71-3:2013 + A3:2018)
7. **Le cas échéant: l'organisme notifié:**
TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Čechova 59, CZ-370 65 České Budějovice, Czech Republic
Notified person NP 1020

Il a testé le produit ci-dessus conformément aux normes ci-dessus et a émis
certificat: N° **100-061613** date: **8.6.2018**

8. **Informations complémentaires:** Date et lieu d'établissement: **Brno 12.6.2018**

Signé par et au nom de:

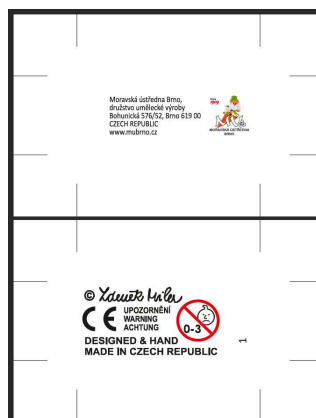
Jana Malá
Président du Conseil

Préparé par:

Jarmila Kočková
Responsable du contrôle qualité

1. Προϊόν: Αριθ: **11904B**
Όνομα: **Mole pop-up puppet 55cm**
2. Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.
4. Στόχος της δήλωσης :

Βαθμολόγηση:



5. Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνα με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία εναρμόνισης: **2009/48/ES.**
6. Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μνεία των προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:
ČSN EN 71-1:2015 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2+A1:2014 (EN 71-2:2011 + A1:2014)
ČSN EN 71-3+A3:2018 (EN 71-3:2013 + A3:2018)
7. Ενδεχομένως, ο κοινοποιημένος οργανισμός
TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Čechova 59, CZ-370 65 České Budějovice, Czech Republic
Notified person NP 1020

Δοκίμασε το παραπάνω προϊόν σύμφωνα με τα παραπάνω πρότυπα και εξέδωσε πιστοποιητικό αρ. **100-061613** Ημερομηνία: **8.6.2018**

8. Πρόσθετες πληροφορίες: τόπος και ημερομηνία έκδοσης: **Brno** **12.6.2018**

Υπεύθυνο άτομο:

Jana Malá
Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου

Προετοιμάστηκε από:

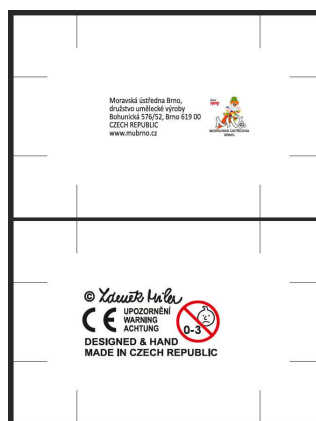
Jarmila Kočková
Επικεφαλής ποιοτικού ελέγχου

1. Termék: Szám: **11904B**
Név: **Mole pop-up puppet 55cm**
2. A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki:

4. A nyilatkozat tárgya:



Jelzés:



5. A 4. pontban ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabálynak: **2009/48/ES.**
6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek:
ČSN EN 71-1:2015 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2+A1:2014 (EN 71-2:2011 + A1:2014)
ČSN EN 71-3+A3:2018 (EN 71-3:2013 + A3:2018)
7. Adott esetben a bejelentett szervezet:
TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Čechova 59, CZ-370 65 České Budějovice, Czech Republic
Notified person NP 1020
- A fenti terméket a fenti szabványok szerint tesztelte és kiadta számú igazolás
számú igazolás: **100-061613** dátum: **8.6.2018**

8. További információk: A kiállítás helye és ideje: Brno **12.6.2018**

Felelős személy:

Jana Malá
Az igazgatóság elnöke

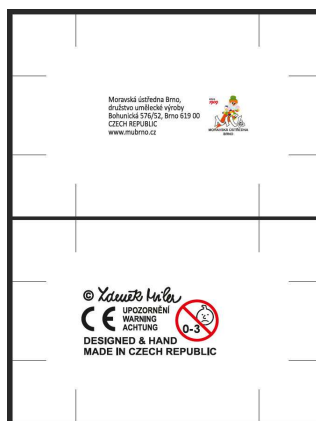
Készítette:

Jarmila Kočková
Minőségellenőrzési vezető

1. Prodotto: Numero: **11904B**
Nome: **Mole pop-up puppet 55cm**
2. Nome ed indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.
4. Oggetto della dichiarazione :



Marcatura:



5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione: **2009/48/ES.**
6. Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimento alle specifiche in relazione alle quali viene dichiarata la conformità:
ČSN EN 71-1:2015 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2+A1:2014 (EN 71-2:2011 + A1:2014)
ČSN EN 71-3+A3:2018 (EN 71-3:2013 + A3:2018)
7. Se del caso, l'organismo notificato:
TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Čechova 59, CZ-370 65 České Budějovice, Czech Republic
Notified person NP 1020

Ha testato il prodotto di cui sopra secondo gli standard di cui sopra e rilasciato certificato n.: **100-061613** data: **8.6.2018**

8. Informazioni supplementari: luogo e data di emissione: Brno **12.6.2018**

Persona responsabile:

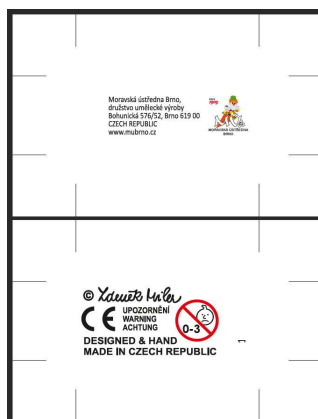
Jana Malá
Presidente del Consiglio di Amministrazione

Preparato da:

Jarmila Kočková
Responsabile del controllo qualità

1. Product: Nr. : **11904B**
Naam: **Mole pop-up puppet 55cm**
2. Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.
4. Voorwerp van de verklaring :

Markering:



5. Het in punt 4 beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende communautaire harmonisatiewetgeving: **2009/48/ES.**
6. Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde normen of van de specificaties waarop de overeenstemmingsverklaring betrekking heeft:
ČSN EN 71-1:2015 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2+A1:2014 (EN 71-2:2011 + A1:2014)
ČSN EN 71-3+A3:2018 (EN 71-3:2013 + A3:2018)
7. De aangemelde instantie:
TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Čechova 59, CZ-370 65 České Budějovice, Czech Republic
Notified person NP 1020
- Hij heeft het bovenstaande product getest volgens de bovenstaande normen en uitgegeven certificaat nummer: **100-061613** datum: **8.6.2018**
8. Aanvullende informatie: plaats en datum van afgifte: Brno **12.6.2018**

Verantwoordelijk persoon:

Jana Malá
Voorzitter van de Raad van Bestuur

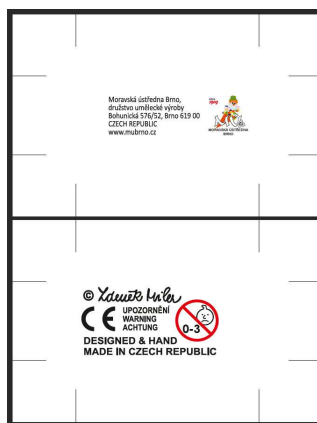
Vorbereid door:

Jarmila Kočková
Hoofd kwaliteitscontrole

1. Produtos: Nº **11904B**
Nome: **Mole pop-up puppet 55cm**
2. Nome e endereço do fabricante ou do respectivo mandatário:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
4. **Objecto da declaração:**



Marcando:



5. **O objecto da declaração mencionada no ponto 4 está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização:** **2009/48/ES.**
6. **Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações em relação às quais é declarada a conformidade:**
ČSN EN 71-1:2015 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2+A1:2014 (EN 71-2:2011 + A1:2014)
ČSN EN 71-3+A3:2018 (EN 71-3:2013 + A3:2018)
7. **Se for esse o caso: o organismo notificado:**
TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Čechova 59, CZ-370 65 České Budějovice, Czech Republic
Notified person NP 1020

Ele testou o produto acima de acordo com os padrões acima e emitiu um certificado Nº **100-061613** Data: **8.6.2018**

8. **Outras informações:** Local e data da emissão: **Brno** **12.6.2018**

Pessoa responsável:

Jana Malá
Presidente do conselho de diretores

Preparado pela:

Jarmila Kočková
Chefe de controle de qualidade

1. Produkt: Nr: **11904B**
Nazwa: **Mole pop-up puppet 55cm**
2. Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:
4. **Przedmiot deklaracji:**



Cechowanie:



5. **Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z jednościami wymaganiami przepisów wspólnotowych dotyczącymi harmonizacji:** **2009/48/ES.**
6. **Odwołania do jednośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:**
ČSN EN 71-1:2015 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2+A1:2014 (EN 71-2:2011 + A1:2014)
ČSN EN 71-3+A3:2018 (EN 71-3:2013 + A3:2018)
7. **Tam, gdzie ma to zastosowanie, jednostka notyfikowana:**
TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Čechova 59, CZ-370 65 České Budějovice, Czech Republic
Notified person NP 1020
- Przetestował powyższy produkt zgodnie z powyższymi normami i wydał certyfikat Nr: **100-061613** data: **8.6.2018**
8. **Informacje dodatkowe:** miejsce i data wydania: Brno **12.6.2018**

Odpowiedzialna osoba:

Jana Malá
Prezes Zarządu

Przygotowane przez:

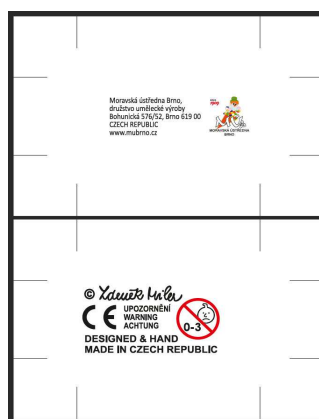
Jarmila Kočková
Kierownik kontroli jakości

1. Výrobok: Čís. výr. : **11904B**
Názov: **Krtek 55cm, kornout**
2. Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu:
Moravská ústředna Brno, družstvo umělecké výroby
Bohunická 576/52, CZ-619 00 BRNO, Czech Republic
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

4. Predmet vyhlásenia:



Značenie:



5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie: **2009/48/ES.**
6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:
ČSN EN 71-1:2015 (EN 71-1:2014 + A1:2018)
ČSN EN 71-2+A1:2014 (EN 71-2:2011 + A1:2014)
ČSN EN 71-3+A3:2018 (EN 71-3:2013 + A3:2018)

7. V prípade potreby notifikovaný orgán:

TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Odštěpný závod ZKUŠEBNÍ ÚSTAV LEHKÉHO PRŮMYSLU
Čechova 59, CZ-370 65 České Budějovice, Czech Republic
Notified person NP 1020

Vykonal skúšky vyššie uvedeného výrobku podľa vyššie uvedených noriem a vystavil certifikát č. **100-061613** zo dňa: **8.6.2018**

8. **Doplňujúce informácie:** Miesto a dátum vydania: **Brno** **12.6.2018**

Zodpovedná osoba:

Jana Malá
Predsedníčka predstavenstva

Vypracovala:

Jarmila Kočková
Vedúci kontroly kvality